



Wolfe  
RARE BOOK ROOM

F  
353  
C71  
Atlas



**EDWARDSVILLE LIBRARY**





# VOYAGE

DANS

## L'AMÉRIQUE SEPTENTRIONALE,

OU

### DESCRIPTION

*Des Pays arrosés par le Mississippi, l'Ohio, le Missouri,*

ET AUTRES RIVIÈRES AFFLUENTES;

OBSERVATIONS EXACTES SUR LES COURS ET LES SONDES DE CES RIVIÈRES; SUR LES VILLES, VILLAGES,  
HAMEAUX ET FERMES DE CETTE PARTIE DU NOUVEAU-MONDE.

SUIVI

DE REMARQUES PHILOSOPHIQUES, POLITIQUES, MILITAIRES ET COMMERCIALES,

ET D'UN PROJET DE LIGNES FRONTIÈRES ET DE LIMITES GÉNÉRALES.

Par feu le Général Collot,

*Ex-Gouverneur de la Guadeloupe.*

---

## ATLAS.

---

Paris,

ARTHUS BERTRAND, LIBRAIRE,

ÉDITEUR DU VOYAGE AUTOUR DU MONDE PAR LE CAPITAINE DUPERREY,

RUE HAUTEFEUILLE, N° 23.

1826



Paris, Imprimerie de Decourchant,  
Rue d'Escurb, N° 1, près l'Abbaye.



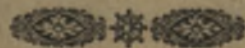
# EXPLICATION DES PLANCHES.

numéros  
des planches.

1. Carte générale de l'Amérique septentrionale.
2. Carte générale du cours de l'Ohio, depuis sa source jusqu'à son confluent avec le Mississippi.
3. Plan du fort Erié.
4. Plan du fort Niagara.
5. Vue de Pittsbourg.
6. Plan de la ville de Pittsbourg.
7. Dessin d'un bateau à fond plat, employé pour descendre l'Ohio et le Mississippi.
8. Carte générale du cours de l'Ohio, depuis sa source jusqu'à son embouchure, contenant
9. les noms des villes, des villages et des fermes
10. qui se trouvent sur ses bords, et offrant aussi
11. les sondes qui indiquent la profondeur de l'eau; enfin, la direction des courans.
12. Plan d'un ancien fort dans l'état de Kentucky.
13. Vue du fort des Natchès.
14. Vue de Marietta, sur les bords de l'Ohio.
15. Vue de Long-Reach.
16. Cabane américaine, nommée *Log-house*.
17. Plan des rapides ou de la chute de l'Ohio.
18. Vue des rapides de l'Ohio et de Louisville, prise du village de Clarkesville.
19. Indien de la nation des Chavanèses.
20. Indien de la nation des Kaskaskia.
21. Maison française dans le pays des Illinois.
22. Carte de Limestone à Francfort, dans l'état de Kentucky.

numéros  
des planches.

23. Cours d'une branche de la Juniata, à travers un pays montagneux, couvert de forêts et inhabité.
24. Indien de la nation des Mandanes.
25. Carte du cours du Mississippi, depuis le confluent du Missouri et le pays des Illinois, jusqu'à l'embouchure de ce fleuve.
26. Plan du cap Girardeau.
27. Plan de Saint-Louis, et d'un camp retranché projeté par les Français.
28. Carte du pays des Illinois.
29. Carte du Missouri, du Haut-Mississippi et du plateau où est le point de partage des eaux qui coulent à l'est dans le fleuve Saint-Laurent, au nord-est dans la baie d'Hudson, au nord-ouest dans la mer Glaciale, et au sud dans le golfe du Mexique. On y a joint la route de Mackenzie, en 1789.
30. Plan du fort de la Nouvelle-Madrid, ou Anse à la graisse.
31. Plan du fort des Écores à Margot.
32. Plan du fort Nogalès.
33. Carte des sources de la Mobile et de l'Yazou, contenant une partie du cours du Mississippi, depuis la rivière Margot jusqu'à Natchès.
34. Plan de la ville et du fort Natchès.
35. Plan du fort Bâton-Rouge.
36. Plan de la Nouvelle-Orléans et du fort Plaquemine.







FROZEN OCEAN

GREENLAND

DAVIS'S STRAITS

G R E A T

N O R T H E R N

O C E A N

STONY MOUNTAINS  
According to Mr. KENNIS

YELLOW MOUNTAINS  
According to the report of the Indians who are near the Missouri and supposed to be a continuation of the Cordillera

HUDSONS BAY

LABRADOR

NEW FOUNDLAND

Hudsons Straits

Lake Superior

Lake Michigan

NEW MEXICO

Very Fruitful Country

GULF OF MEXICO

A T L A N T I C O C E A N

GENERAL  
Map of North  
AMERICA



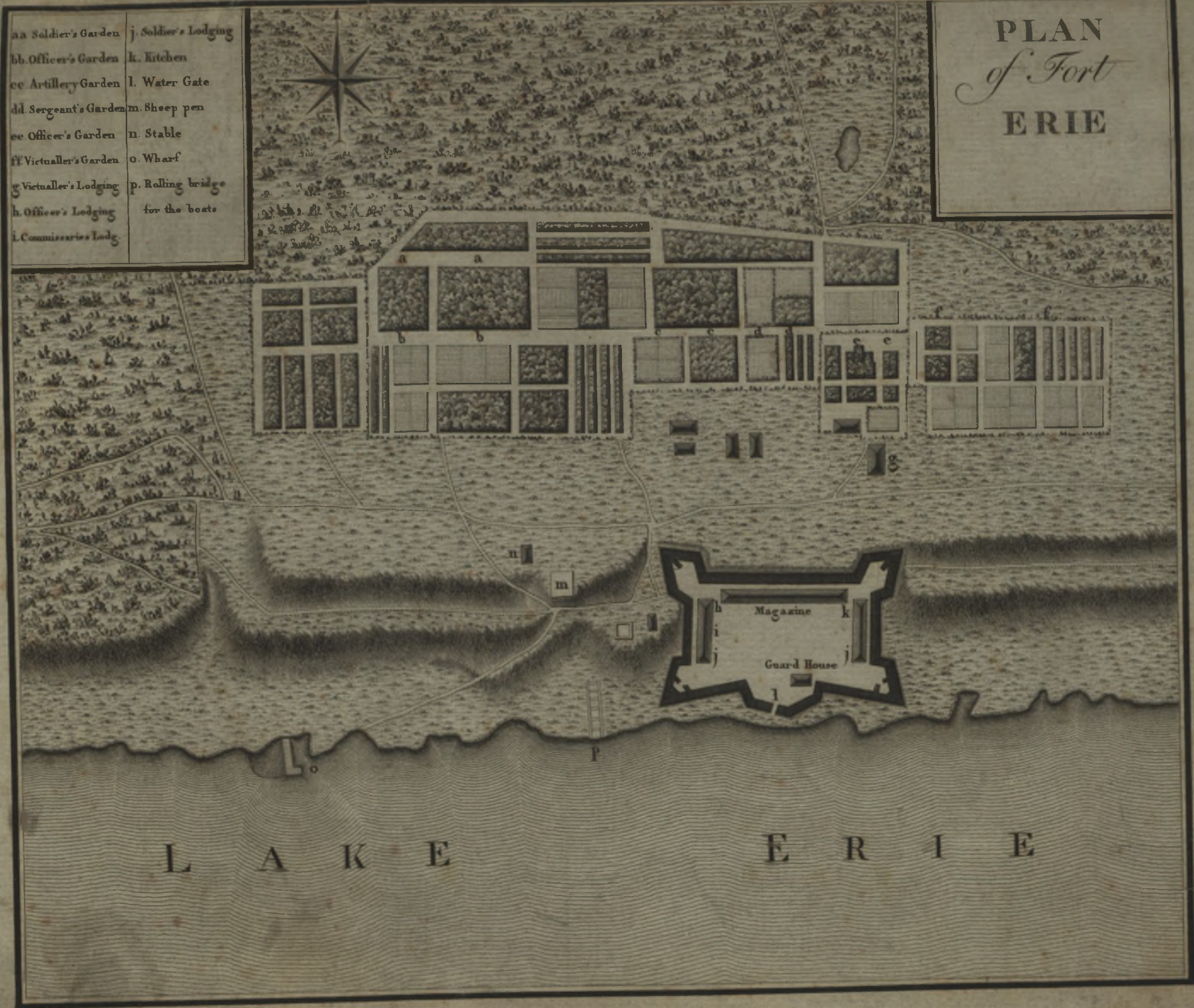


GENERAL MAP  
*of the Course*  
 of the OHIO  
*from its Source to its Junction*  
 WITH THE  
 MISSISSIPI



# PLAN of Fort ERIE

aa Soldier's Garden	j. Soldier's Lodging
bb Officer's Garden	k. Kitchen
cc Artillery Garden	l. Water Gate
dd Sergeant's Garden	m. Sheep pen
ee Officer's Garden	n. Stable
ff Victualler's Garden	o. Wharf
g Victualler's Lodging	p. Rolling bridge for the boats
h. Officer's Lodging	
i. Commissaries Lodg.	



226

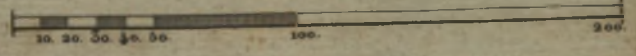


PART OF LAKE ONTARIO



PLAN  
OF FORT  
NIAGARA

Scale of 200 Fathoms







*Gravé par Berthelin Lenoir*

*View of Pittsburgh.*



# PLAN of the Town OF PITTSBURG,

Scale of 500 Fathoms.  
50 100 200 300.

## REFERENCES.

aa. Little forts built by Genl Wayne to exercise the garrison.

b. At 50 feet lower than the summit there are two coal-mines horizontally, to the distance of forty to fifty feet.

Fort LaFayette contains two Barracks, three hexagonal towers in wood, having artillery a powder magazine. The inclosure is composed of large pointed stakes closed together 15 or 16 feet high. the fort is square, of weak defence, and even as a nothing against cannon.

Note. The Islets marked in black, denote that they are almost intirely built, the other streets in the islets are untilld, and are built, but in places, where there are little Black square spots.

The rivers augment or diminish, according to the rains, or Drought, the Monogahela near the town, and ad the opposite shore, is commonly 10 or 12 feet, in the middle  $\frac{1}{2}$ . 5. or 6. the Allegany is 20. 25. or 26. feet.



Gravé par J. B. Laine.





*Drawn from the original.*

*Sketch of a Flat bottom Boat, such as are used to descend the Ohio and the Mississippi.*



# A General Map OF THE RIVER OHIO

Plate the first

TERRITORY OF THE UNITED STATES  
OHIO RIVER



Camp occupied in 1792 by Genl. Wayne against the Indians.

The most dangerous parts of the navigation down the Ohio finish at Mingo town.

Long Reach

Drawn by Gordon Lewis



A  
General Map  
OF THE RIVER OHIO  
Plate the second.



O  
H  
I  
O

R  
I  
V  
E  
R

Uninhabited  
Country

P  
A  
R  
T  
O  
F  
V  
I  
R  
G  
I  
N  
I  
A

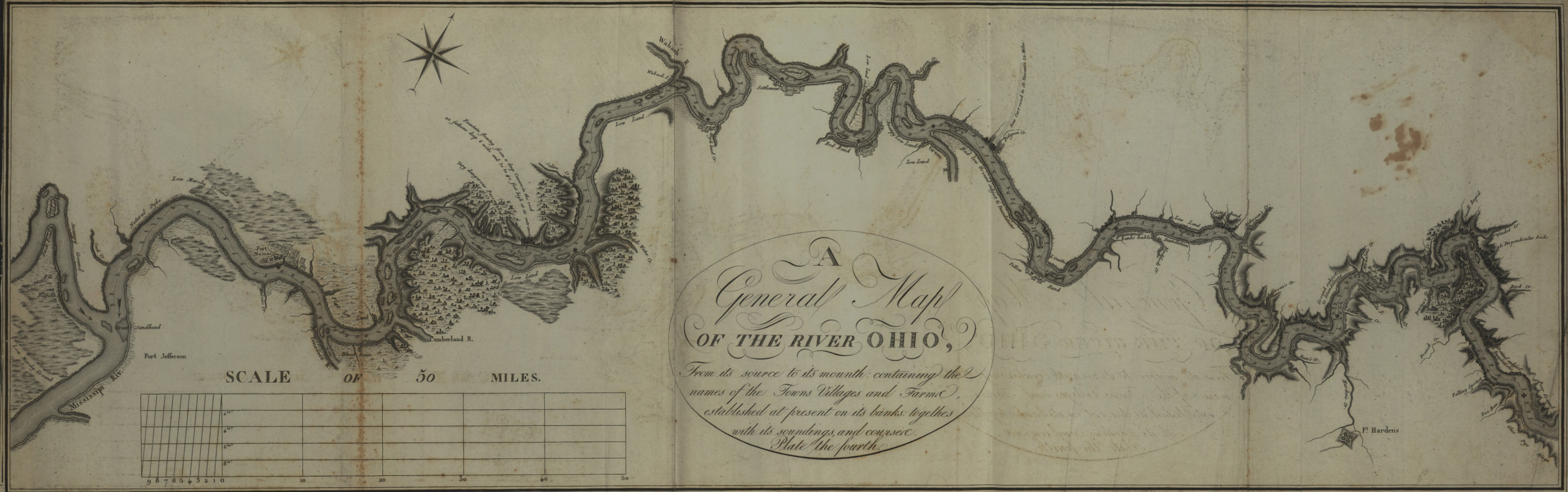


A  
General Map  
OF  
THE RIVER OHIO  
Plate the third



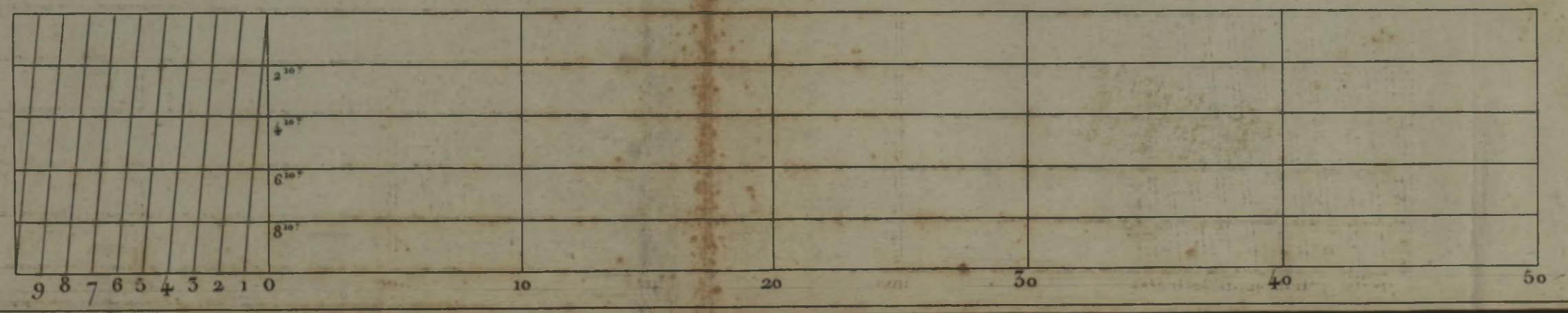
Gravé par J. B. L. L.





A  
*General Map*  
 OF THE RIVER OHIO,  
*From its source to its mouth: containing the  
 names of the Towns Villages and Farms,  
 established at present on its banks: together  
 with its soundings, and course.*  
 Plate the fourth.

SCALE OF 50 MILES.





*Plan of an Old fort  
in the state of Kentucky.*



*Gravé par Tardieu Vainé*





*View from the River*

*View of the Fort of the Natchez.*





*Drawn by Benjamin Linné.*

VIEW OF MARIETTA *on the banks of the Ohio.*





*Drawn per Birch's Engraving*

*View of Long-Reach.*





Gravé par Tardieu Laine.

*An American Log-house.*



PLAN  
of the  
Rapids or Falls  
of the OHIO  
Latitude of Louisville.



References

*D' A to D. is the carriage Way  
to the North.  
From C. to D. is the shortest  
and surest way.  
The punctuated Line shows the  
way Boats must keep to*

*Drawn from the Survey of 1794*





*Drawn by Gordon Lewis*

*View of the Rapids of the Ohio and of Louisville taken from the village of Clarkesville.*





*De son par. Par. d'Am. Lat.*

*Indian of the Nation of the Shawanoes.*





*Gravé par Barthelemy Fauvel*

*Indian of the Nation of the Naskaskia.*

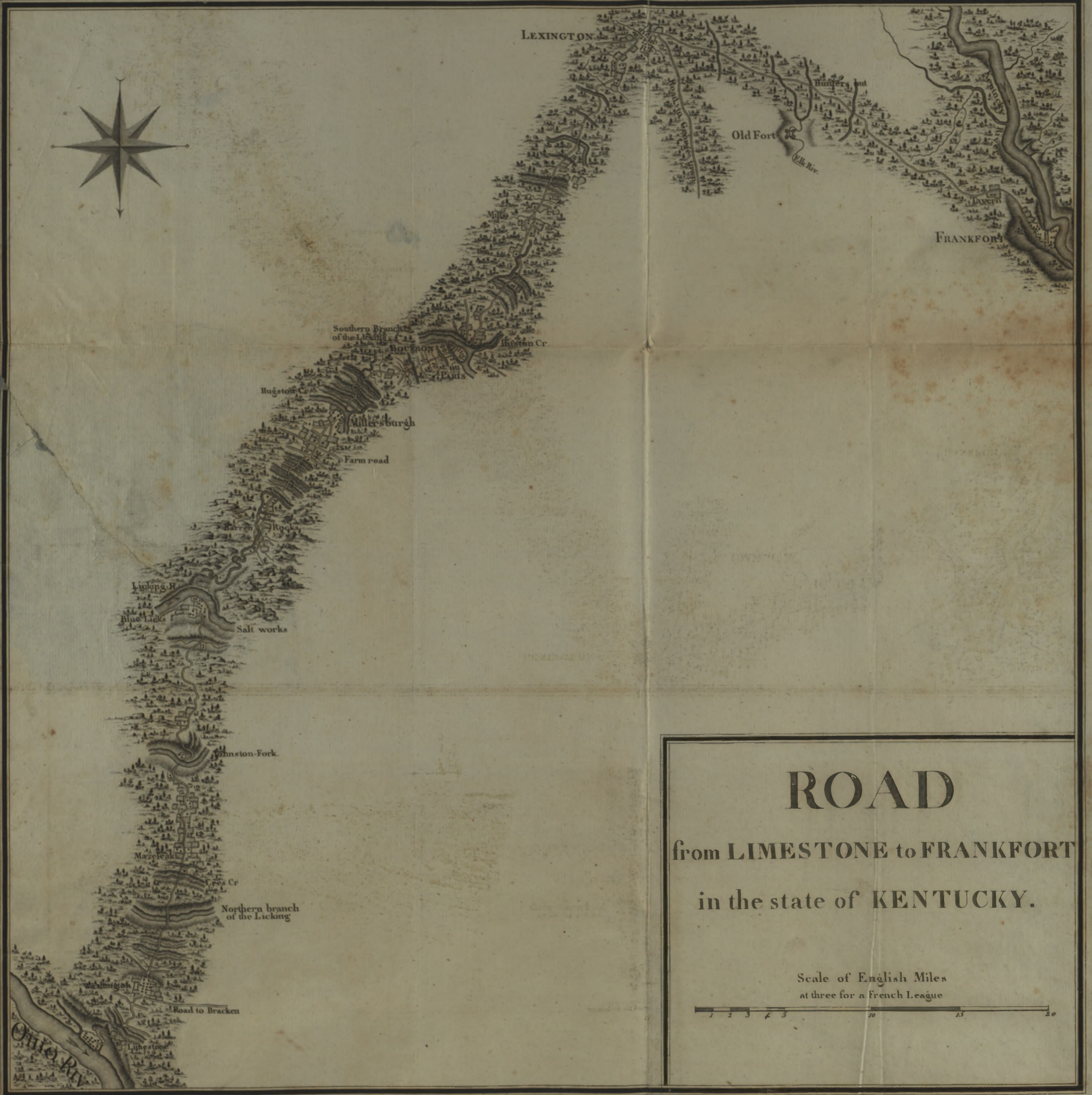




*dessiné par Ferdinand Lhuillier*

*French Habitation in the Country of the Illinois.*

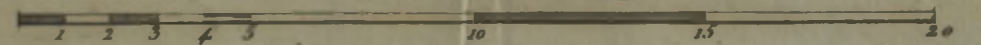




# ROAD

from LIMESTONE to FRANKFORT  
in the state of KENTUCKY.

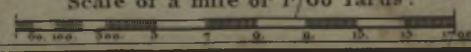
Scale of English Miles  
at three for a French League







*Passage of a Branch of  
the river JUNIATA across  
a chain of Mountains unin-  
habited and covered with  
Wood*  
Scale of a mile or 1760 Yards.



*Gravé par J. B. de la Roche.*



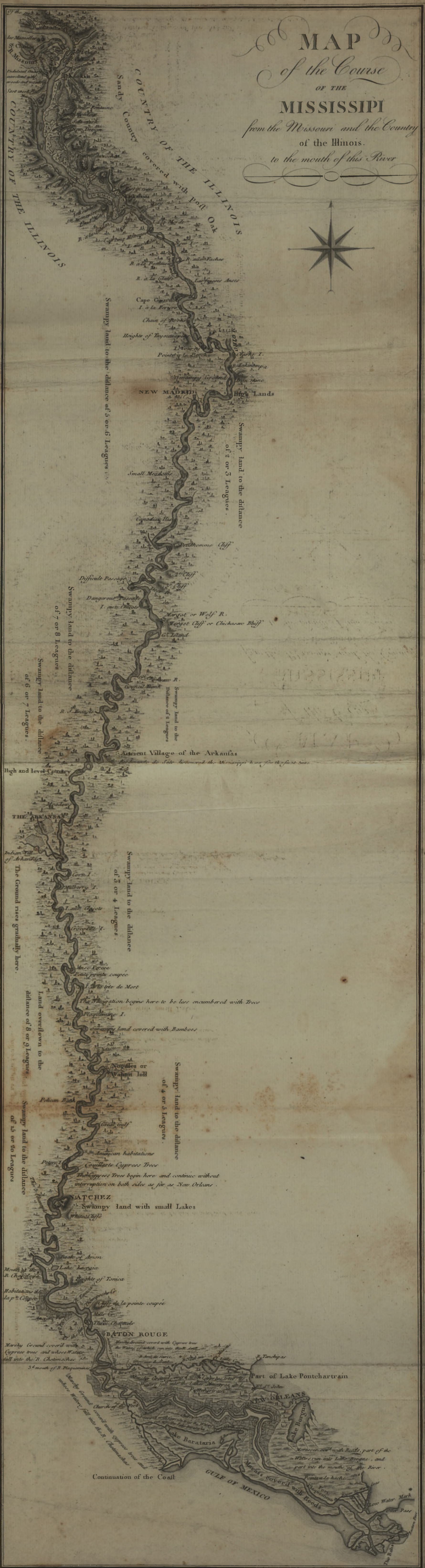


Gravé par Verelien 1760.

*Indian of the Mandanes.*



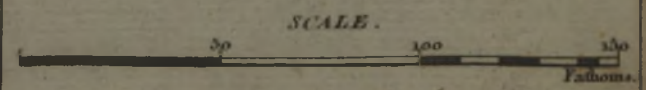
MAP  
 of the Course  
 OF THE  
**MISSISSIPI**  
 from the Missouri and the Country  
 of the Illinois.  
 to the mouth of this River





# PLAN of Cape Girardo

Camp of Savages  
of the nation  
Shawanoens

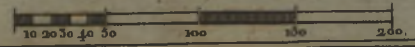


Gravé par Jacques Laine.



# PLAN of S<sup>T</sup>. LEWIS

With the Project of  
an intrenched Camp French.  
Scale of 200 Fathoms.



Sand - bank

Sand-bank un covered in dry seasons

MISSISSIPPI River

Grave par Bernard Plani.



MAP  
Of the Country  
OF THE  
ILLINOIS.



PART OF UPPER LOUISIANA



Scale of six Miles.  
2 Leagues.



# MAP

of the MISSOURI, of the higher parts of the MISSISSIPPI, and of the elevated Plain, where the Waters divide, which run, Eastward into the River St. Lawrence; North East into Hudson's Bay; North North West into the Frozen Sea; and South into the Gulf of Mexico. To which is added Mackenzie's track in 1789.



This Sea was discovered by Mackenzie, June 22, 1799.

Mountains covered with snow  
Here the Mountains finish

Isthmus of Quarrellers

MacKenzie R. which comes from a Lake

At this Rapid the River is 300 Yards wide, and is but deep and runs but with precipice for 3 Miles.

River 250 Yards wide which comes from Great Bear Lake. Here the Water is less rapid

Very strong Current

UNKNOWN

SLAVE LAKE

SPANISH POSSESSIONS

PART OF HUDSON'S BAY

ENGLISH POSSESSIONS

JAMES'S BAY

COUNTRY OF THE NATIONS OF THE SERPENT

PACIFIC OCEAN

COUNTRY OF THE CHRISTINAUX

BARREN COUNTRY COMPOSED OF CHALK, SAND, AND GRAVEL.

FRUITFUL COUNTRY

Barren Country covered with an efflorescent Salt.





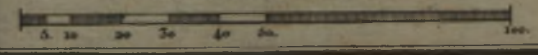
*PLAN*  
of the **FORT**  
of New **MADRID**  
OR  
*ANSE A LA GRAISSE*  
Scale of 1500 Fathoms.

*Drawn per Tardieu's plan.*



# PLAN OF FORT DES ECORES at MARGOT

Scale of 100 French fathoms.







- A Fort of the great Battery
- B Block-House
- C Fort Sugar-loaf
- D Ravin 12 feet deep
- E Elevated Plain
- F Fort Mount Vigie
- G Fort Gayoso
- H Fort St Ignace

PLAN  
OF  
NOGALES  
Scale of 500 Fathoms.

10 20 30 40 50 100 150 200 250 300

*Gravé par Ferdinand Bauer.*





REMARKABLE MILITARY POINTS.

- A Heights which divide the waters of the Mississippi and Tenesse from those of the Mobile.
- B Heights commanding the whole of the adjacent country, and which divide the waters of the Mobile and the Mississippi.
- C Heights which separate the waters of the Tenesse from those of the Allibama.
- D Carrying Place three miles only in length to join the Tenesse and Mobile Rivers.

**CHART**  
 OF THE SOURCES OF THE MOBILE  
 (and)  
 OF THE RIVER YAZOO  
 Including a part of the Course of the Mississippi  
 From the River Margot to the Natches.





**TOWN and FORT  
of NATCHEZ**

Scale of 400 Fathoms.  
 0 50 100 150 200 250 300 350 400

*Gravé par Tardieu Laine.*

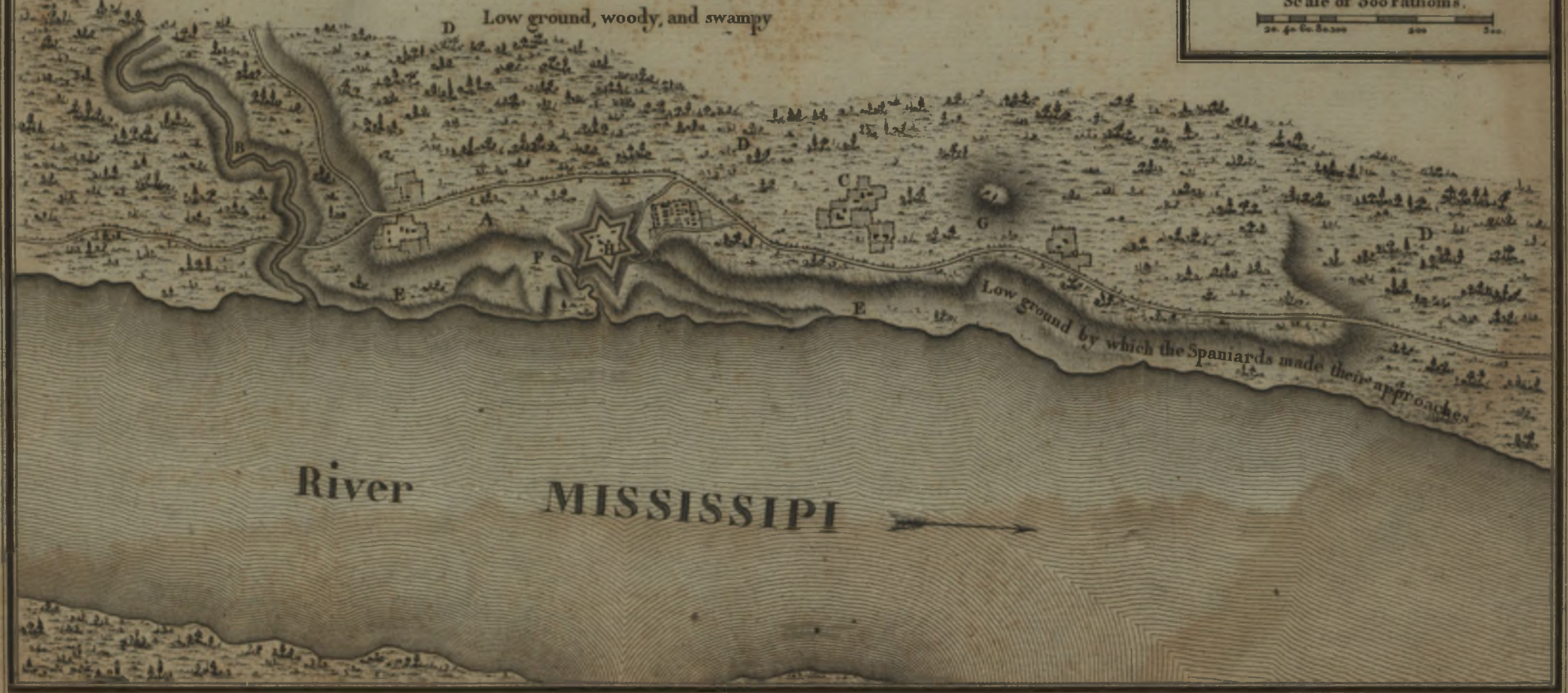


- A Plat Form
- B Creek
- C Cultivated Land
- D Cypres trees
- E Declivity
- F Source
- G Hillock on which a Battery was erected against the Fort.
- H Fort



# PLAN OF FORT BATON ROUGE

Scale of 500 Fathoms.



*Gravé par Gordon Paine.*



- 1. Fort S<sup>t</sup> Charles.
- 2. Great Battery.
- 3. Fort S<sup>t</sup> Louis.
- 4. Fort S<sup>t</sup> Joseph.
- 5. Fort S<sup>t</sup> Ferdinand.
- 6. Fort Burgundy.

Sketch of new ORLEANS  
taken from fort S<sup>t</sup> Charles



*Gravé par Tardieu L'Amour*



